

# NUCLICK

CINECLUB NUCLEO

**Buenos Aires**  
**Lunes 31 de agosto de 2020**  
**Temporada Nº 67**  
**Exhibición Nº : 1**

- Fundado por Salvador Sammaritano
  - Fundación sin fines de lucro
- Miembro de la Federación Argentina de Cine Clubes
- Miembro de la Federación Internacional de Cine Clubes
- Declarada de interés especial por la Legislatura de la Ciudad de Bs. Aires

**Sitio Web:** [www.cineclubnucleo.ar](http://www.cineclubnucleo.ar)  
**Email:** [ccnucleo@hotmail.com](mailto:ccnucleo@hotmail.com)



# LA GOMERA

THE WHISTLERS

UNA PELÍCULA DE  
CORNELIU PORUMBOIU

con el apoyo de ROMANIAN NATIONAL FILM CENTER | EURIMAGE | CINEMA CITY | BORD CADRE FILMS producida por 42 KM FILM | LES FILMS DU WORSO | KOMPLIZEN FILM en coproducción con ARTE FRANCE CINEMA | FILM VAST | FILMSTATE FILMS STUDIOCLUB DE CRÉATIVE CINÉMATOGRAPHIQUE en asociación con M2C FILMS | ARTE FRANCE | WOR | INTERFERE VLAD VANDU | CATRINEL MARLON | RODICA LAZAR | ANTONIO BUIL | AGUSTI VILLARONGA | SABIN TAMBREA productores MARCELA URSU | PATRICIA POENARU coproductores SYLVIE PIALAT | BENOIT QUAINON | JANNIE JACKOWSKI | JONAS DORNIBACH | MAREN ADI | SEAN WHELAN | ANTHONY MUIR | PETER POSSNE fotógrafo TUDOR MIRCEA R.S.C. edición ROXANA SZEL dirección artística ARANKYA ETCHEVERRIA PORUMBOIU diseño de vestuario DANA PĂPĂRUZ diseño de producción SIMONA PĂDURETU escrita y dirigida por CORNELIU PORUMBOIU



**VEA CINE EN EL CINE – VEA CINE EN EL CINE - VEA CINE EN EL CINE**  
**(pero sin riesgos, mientras tanto... streaming)**

“Se pueden reservar sillones, pueden dejar el celular encendido”

## LA GOMERA

(*The Whistlers*, Rumania / Francia / Alemania / Suecia - 2019)

**DIRECCIÓN Y GUIÓN:** Corneliu Porumboiu. **ELENCO:** Vlad Ivanov, Catrinel Marlon, Rodica Lazar, Sabin Tambrea, Agustí Villaronga, István Teglas, Cristóbal Pinto, Antonio Buil, George Pistereanu **FOTOGRAFÍA:** Tudor Mircea. **EDICIÓN:** Roxana Szel. **DISEÑO DE PRODUCCIÓN:** Simona Paderetu. **SONIDO:** Gustaf Forsberg. **VESTUARIO:** Dana Păpăruz. **PRODUCCIÓN:** Marcela Ursu, Patricia Poienaru. **COMPAÑÍAS PRODUCTORAS:** 42 KM Film, Les Films du Worso. Komplizen Film. **PAÍS DE ORIGEN:** Rumania-Francia-Alemania-Suecia. **TÍTULO ORIGINAL EN INGLÉS:** *The whistlers*. **TÍTULO INTERNACIONAL:** *La gomera*. **AÑO DE REALIZACIÓN:** 2019. **DURACIÓN:** 97 minutos

Distribuye Zeta Films

## El Film

**La película:** Cristi es un policía rumano que a la vez es soplón de la mafia. Desde Rumania viaja hasta La Gomera, una de las Islas Canarias, para aprender el silbo gomero, una lengua utilizada en el lugar. Como en su país se encuentra bajo vigilancia policial, pretende utilizar la ancestral forma de comunicación canaria para comunicarse con la mafia y así sacar de la cárcel a Zsolt, un turbio hombre de negocios, el único que sabe dónde están escondidos 30 millones de euros.

**El realizador:** Corneliu Porumboiu nació en Rumania en 1975. En el año 2003 se graduó en la Universidad de Drama y Film de Bucarest. Sus cortometrajes *Liviusdream* (2003), *Gonewiththewine* (2002) y *A trip to thecity* (2003) ganaron varios premios internacionales, incluyendo el de Cinefondation en Cannes 2004. Después de ser residente de la Cinefondation en Francia, en 2006, dirigió su ópera prima *Bucarest 12:08*, estrenada en la quincena de realizadores de Cannes, donde obtuvo el primer premio, la Cámara de Oro, otorgada por un jurado que presidían los hermanos Dardenne. En 2009, también en Cannes, obtuvo el premio a la mejor película en la sección *Un Certain Regard*, con su film *Policía, adjetivo*.

## Crítica:

### La gomera: thriller atrapante e ingenioso

El director rumano Corneliu Porumboiu -creador de notables largometrajes de ficción, como *Bucarest 12:08*; *Policía, adjetivo*; *Cae la noche en Bucarest*, y *El tesoro*, además de documentales como *El segundo juego* e *Infinite Football*- cambia por completo de rumbo y de registro con un atrapante e ingenioso thriller rodado en parte en su país, pero que tiene también varias secuencias filmadas en La Gomera del título original, una de las más pequeñas islas de las Canarias españolas.

Tráfico de drogas, un tentador botín de 30 millones de euros, traiciones cruzadas entre gánsteres y policías, una bellísima *femme fatale* siempre en el medio, un lenguaje impensado (conformado íntegramente por los silbidos a los que alude el título internacional en inglés, *The Whistlers*) para comunicarse a la distancia sin ser descubiertos, obsesión por las cámaras de vigilancia y múltiples referencias cinéfilas tanto al film *noir* francés (el protagonista Cristi, un agente corrupto devenido parte de la mafia que interpreta Vlad Ivanov, remite al Lino Ventura en las películas de Jean-Pierre Melville) como a los westerns de John Ford (con imágenes de *Más corazón que odio* incluidas), pasando, nada menos, por la célebre escena de la ducha de *Psicosis*, de Alfred Hitchcock, son solo algunas de las piezas de un complejo rompecabezas que solo puede armarse llegando hasta un singular final rodado en Singapur.

Porumboiu recicla, pero luego subvierte y resignifica los elementos del cine de género (o de géneros), en un film rebosante de canciones (arranca con la voz de Iggy Pop interpretando "The Passenger" y luego hay temas a cargo de Jeanne Balibar, Ute Lemper, Lola Beltrán y música clásica de Richard Strauss), de virtuosismo en la estructura del guión y en su montaje (está narrado en episodios no cronológicos centrados cada uno en distintos personajes) y muy buenas ideas de puesta en escena.

Algunos cinéfilos quedarán algo perplejos porque *La Gomera*, que tuvo su estreno mundial en el marco de la Competencia Oficial del último Festival de Cannes, nada tiene que ver con el austero e intimista cine rumano basado en conflictos familiares, pero si se acepta cambiar el chip e incursionar en un nuevo universo el resultado es tan fascinante como estimulante.

Nuestra opinión: muy buena

(Diego Batlle en La Nación)

Una larga farsa política y televisiva (en *Bucarest 12:08*), una maratónica discusión etimológica entre uniformados (en *Policía, adjetivo*) y una obsesionante busca del tesoro en el jardín de una vieja casa familiar (en *El tesoro*) le valieron al rumano Corneliu Porumboiu (Vaslui, 1975) comparaciones con su célebre compatriota, Eugene Ionescu. Como se sabe, Ionescu es, junto con su contemporáneo Samuel Beckett y el antecesor de ambos, Lewis Carroll, una de las luminarias del absurdo literario y teatral. Es verdad que Porumboiu se mantiene más respetuoso del realismo que cualquiera de los nombrados, que despliegan mundos autónomos, regidos por una lógica que, por oposición a la que se tiene por tal, da en llamarse "absurda". Un estudio de televisión, una comisaría, ambientes ligados al cine y una antigua propiedad decadente son los escenarios elegidos hasta ahora por Porumboiu para desarrollar ficciones cuyo sentido último no siempre es fácil de desentrañar. Ahora el ganador de la Cámara de Oro en Cannes 2006 da un paso más, entregando una fábula de sentido fugitivo, donde los golpes de absurdo son más -y más notorios- que en los films precedentes. ¿Cuánta gente sabe que La Gomera es el nombre de una isla rocosa, ubicada en el archipiélago de las Canarias? Es por ese desconocimiento generalizado que, tanto en inglés como en francés, el opus 5 de Porumboiu en la ficción (tiene dos documentales, ambos sobre fútbol) lleva por título, por un motivo que pronto se verá, las respectivas traducciones de Los silbadores. Porumboiu deconstruye los códigos del policial negro mediante una intrincada trama de robos, tráfico, traiciones, ajustes de cuentas y tal vez, a la larga, alguna historia de amor, allí donde menos se la espera. El protagonista, Cristi (Vlad Ivanov) es una variante severa de policía corrupto, que trabaja a dos puntas. Como agente de narcóticos investiga a un tipo sospechado de tráfico en gran escala, y al servicio de su investigado intenta no investigarlo tanto. Gilda, la mujer del mafioso (que no tiene ninguna pinta de mafioso) es una morocha espectacular, animal cinematográfico por excelencia (Catrinel Marlon), que hace de contacto entre Cristi (todos los rumanos se llaman Cristi, parecería) y su marido. En un momento dado, sus superiores comenzarán a investigar a Cristi, sospechándolo de escasa limpieza. Como el propio argumento de la película -escrita, como de costumbre, por el propio realizador- deja ver, un sistema de simetrías y duplicaciones signa el matemático edificio del guion. La trama viaja de ida y vuelta entre Bucarest y la isla del título, Cristi se mueve "bajo dos banderas", hay dos mujeres que en algún sentido lo gobiernan (su madre y su superior en la repartición), el mafioso tiene un hermano que se suicidó en prisión, etcétera. El artificio, lo cinematográfico como forma de autofagocitación, están ensalzados. Vestida con un mortal vestido rojo, Gilda (cuyo nombre conlleva, en términos estrictamente cinematográficos, una remisión directa al cine negro y a la fantasía de la *femme fatale*) se sienta sobre un sillón del mismo color, como sólo podría ocurrir en una de Almodóvar. Ella y Cristi andan, para más datos, en un descapotable rojo. "A las 4 en la Cinemateca", cita Cristi a su superior, Magda (Rodica Lazar) y allí mantienen un diálogo mientras se proyecta una escena del legendario western de John Ford, *Más corazón que odio*, que guarda puntos de contacto con lo que sucede entre Bucarest y La Gomera.

(Horacio Bernades en Página 12)

[www.cineclubnucleo.com.ar](http://www.cineclubnucleo.com.ar)

Instagram: @cineclubnucleo